

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»**

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 2»

УТВЕРЖДЕНА:
на заседании кафедры
Протокол №8 от 28 марта 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 15.04.05 Конструкторско-технологическое обеспечение
машиностроительных производств

Передовые производственные технологии

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Документ подписан простой электронной
подписью
Составитель программы: Дворак Екатерина
Валерьевна
Дата подписания: 28.05.2025

Документ подписан простой электронной
подписью
Утвердил: Арипова Дарья Андреевна
Дата подписания: 30.05.2025

Год набора – 2025

Иркутск, 2025 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2, УК-4.3, УК-4.5
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.2	Владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную и научную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках для решения задач академического и профессионального взаимодействия; владеет навыками публичных выступлений, дискуссий	Знать Знать: профессиональную терминологию и речевые клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах, в том числе применяя современные коммуникативные технологии; основные принципы построения публичных выступлений и дискуссий. Уметь использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия. Владеть: Владеть способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; навыками публичных выступлений и организации дискуссий.
УК-4.3	Владеет способностью и готовностью многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном	Знать основные и дополнительные источники информации на иностранном языке по проблемам академического и

	языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; способностью акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах	профессионального взаимодействия. Уметь акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах. Владеть навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; приемами делового и профессионального взаимодействия.
УК-4.5	Владеет способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; способен ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области	Знать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Уметь ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области; излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе применяя современные коммуникативные технологии. Владеть способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; способностью ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке в профессиональной области.
УК-5.2	Использует знание иностранного (ных) языка (ов) в процессе межкультурного взаимодействия	Знать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии Уметь учитывать особенности межкультурного разнообразия

		общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии Владеть основами важнейших идеологических и ценностных систем с целью адекватного их использования при социальном и профессиональном взаимодействии.
--	--	--

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудоемкость в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр № 1	Семестр № 2	Семестр № 3
Общая трудоемкость дисциплины	108	36	36	36
Аудиторные занятия, в том числе:	43	15	13	15
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	43	15	13	15
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	65	21	23	21
Трудоемкость промежуточной аттестации	0	0	0	0
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Английский язык – язык научного и делового общения					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	15	1, 2, 3, 4	21	Устный опрос
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						15		21	

Семестр № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Деловая и письменная коммуникация.					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	13	1, 2, 3, 4	23	Творческо е задание
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

Семестр № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Научное исследование магистранта					1, 2, 3, 4, 5, 6, 7	15	1, 2, 3, 4	21	Доклад
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						15		21	

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Английский язык – язык научного и делового общения	Виды конференций Этапы подготовки к конференции. Направление заявки на участие в конференции.

Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Деловая и письменная коммуникация.	Деловое мероприятие. Роль деловых мероприятий в жизни исследователей.

Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Научное исследование магистранта	Образование в России. Уровни образования. Карьера в избранной области специализации.

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Виды конференций	2
2	Этапы подготовки к конференции	2
3	Составление заявки на конференцию	3
4	В аэропорту. В отеле	3
5	Дискуссия: понятие и виды	2
6	Дебаты	2
7	Зачетное занятие по разделу	1

Семестр № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Деловое мероприятие	2
2	Виды деловых мероприятий	2
3	Роль деловых мероприятий в жизни исследователей	2
4	Средства связи: разновидности.	2
5	Средства связи в науке	2
6	Средства связи в бизнесе	2
7	зачетное занятие по разделу	1

Семестр № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Образование в России	2
2	Уровни образования	2
3	Карьера в избранной области специализации	2
4	Магистерское исследование	3
5	Структура магистерской диссертации	2
6	Методы научного исследования	3
7	Зачетное занятие по разделу	1

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	6
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	5
3	Подготовка к зачёту	4
4	Подготовка к практическим занятиям	6

Семестр № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	4
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	4
3	Подготовка к зачёту	6
4	Подготовка к практическим занятиям	9

Семестр № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	6
2	Выполнение тренировочных и обучающих тестов	5
3	Подготовка к практическим занятиям	6
4	Подготовка презентаций	4

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: В ходе проведения практических занятий используются следующие интерактивные методы обучения: круглый стол, дискуссия, дебаты, ролевая игра, case-study, проектное обучение, метод мозгового штурма.

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

1. Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов»: метод. указания к практическим занятиям / сост.: П.И.

Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 28 с.

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>

2. Деловой немецкий язык: учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. – 160 с.

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

1. Методические указания для организации самостоятельной работы студентов по дисциплине «Иностранный язык для магистрантов» / сост.: П.И. Болдаков. – Иркутск: Изд-во ИРНИТУ, 2022. – 28 с. <https://el.istu.edu/mod/folder/view.php?id=269437>
2. Методические указания по немецкому языку для самостоятельной работы магистрантов технических специальностей по дисциплине "Иностранный язык для магистрантов" [Электронный ресурс] / Иркут. гос. техн. ун-т, 2013. - 94 с. <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files/er-6119.pdf>

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 семестр 1 | Устный опрос

Описание процедуры.

Обучающиеся заранее получают вопросы для обсуждения и самостоятельно готовят ответы. Опрос проводится в форме подготовленного монологического высказывания по заранее данным темам

Критерии оценивания.

Критерии оценки:

"Отлично" обучающийся получает, если тема раскрыта достаточно полно; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; допускается: некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка; проявлено: знание основного активного вокабуляра и формул речевого этикета; умение поддержать диалог.

"Хорошо" обучающийся получает, если тема раскрыта достаточно полно; соблюдается нормативное произношение, допускается незначительно сниженный темп речи; три-четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

"Удовлетворительно" обучающийся получает, если тема раскрыта недостаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%; некоторые затруднения в поддержании диалога.

"Неудовлетворительно" обучающийся получает, если тема не раскрыта; имеется значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; затруднения в поддержании диалога.

6.1.2 семестр 2 | Творческое задание

Описание процедуры.

проводится в форме выступления на тему «Деловые мероприятия и их роль в науке и бизнесе» с сопровождением презентации в программе Power Point. Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана

презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions). Длительность выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания.

Критерии оценки:

Отлично: проявлены навыки анализа, обобщения, критического осмысления, публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации; материал изложен грамотно, в логической последовательности, приведены конкретные примеры, речь не содержит грамматических, лексических, фонетических, стилистических ошибок. Могут быть допущены одна – две неточности.

Хорошо: ответ удовлетворяет требованиям на оценку «отлично», но при этом имеет один из недостатков: в усвоении учебного материала допущены небольшие пробелы, не исказившие содержание ответа; допущены один – два недочета в формировании навыков публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

Удовлетворительно: неполное или непоследовательное раскрытие содержания темы, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения материала; имеются ошибки, не затрудняющие понимание затруднения

или допущены ошибки в определении понятий, использовании.

Неудовлетворительно: не раскрыто основное содержание учебного материала; обнаружено

незнание или непонимание наиболее важной части учебного материала; допущены многочисленные ошибки; не сформированы компетенции, умения и навыки публичной речи, аргументации, ведения дискуссии и полемики, критического восприятия информации.

6.1.3 семестр 3 | Доклад

Описание процедуры.

проводится в форме выступления на тему «Методы научного исследования» / «Предмет и объект научного исследования» с сопровождением презентации в программе Power Point. Основные требования к презентации на иностранном языке – наличие следующих структурных элементов: а) приветствие аудитории (welcoming the audience); б) знакомство с аудиторией (introducing yourself); в) представление темы презентации (introducing the topic); г) формулировка цели / задач работы (stating the purpose / objectives); д) сообщение плана презентации (presentation structuring); е) объяснение аудитории, в какой момент можно задавать вопросы (inviting questions); ж) структурированное представление пунктов плана презентации (presenting the topic / sequencing); з) резюме / заключение презентации (summarizing points); и) выражение благодарности аудитории / заключительные замечания (thanking the audience / closing remarks); к) приглашение задать вопросы и ответы на них (inviting and answering questions). Длительность выступления: 7-10 минут.

Критерии оценивания.

Оценка “зачтено” ставится, если представлен логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, наблюдается адекватная реакция на вопросы аудитории. Оценка «не зачтено» ставится, если доклад содержит большое количество лексико-

грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.2	Демонстрирует знание профессиональной терминологии и речевых клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах; владеет основными принципами построения публичных выступлений и дискуссий. Способен использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия; владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; демонстрирует навыки публичных выступлений и организации дискуссий.	тестирование, написание делового письма, устное высказывание
УК-4.3	Демонстрирует знания основных и дополнительных источников информации на иностранном языке по проблемам академического и профессионального взаимодействия. Способен акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах. Опирается на навыки восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том	презентация, тестирование, устное высказывание

	числе с применением коммуникативных технологий; владеет приемами делового и профессионального взаимодействия.	
УК-4.5	Демонстрирует знания языковых средств иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Способен ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области; умеет излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе с применением современных коммуникативных технологий; Владеет способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; демонстрирует способность ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, оперирует навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке в профессиональной области.	реферирование и аннотирование специальных текстов, тестирование, устное высказывание
УК-5.2	Демонстрирует знание правил и способов преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выбирает эффективные способы преодоления коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; оперирует навыками эффективного межкультурного иноязычного взаимодействия с учетом сходств и особенностей различных культур.	тестирование, устное высказывание

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

По завершении 1, 2 и 3 семестров проводится рубежный контроль в форме зачётов, включающих в себя проверку уровня сформированности умений:

1 семестр:

- монологическое высказывание (об известном ученом в области машиностроения);
- презентация по теме высказывания, (подготовленная речь, время на подготовку до 15 минут);

2 семестр:

- диалогическое высказывание;
- реферирование (по текста теме применения машиностроительных технологий)

3 семестр:

- монологическое высказывание (доклад по теме магистерского исследования);
- презентация (по теме доклада).

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний: Prepare a short report about one of the famous scientists in the field of mechanical engineering technologies. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners' questions.
2. Примерное задание для составления диалогических высказываний: Prepare a dialogue with the partner that can occur in this situation: Your boss is going to launch a new line; you are asked to organize trainings for the staff on new standards of certification; discuss this situation.
3. Примерное задание для составления презентации: You are going to make a speech on the results of your master's research. Prepare a presentation for the speech. Do not forget about the rules of making scientific presentations.
4. Примерное задание по реферированию текстов: Write an abstract to an article on mechanical engineering issues (1000-1200 printed characters). It must include the following aspects: topicality and relevance; subject and aim; methods and experimental principles; results and practical significance; inferences and recommendations.

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:
Erstellen Sie einen kurzen Bericht über einen der berühmten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Innovationstheorie. Sprechen Sie im Laufe von 5-7 Minuten zu diesem Thema und beantworten Sie die Fragen der Zuhörer.
2. Примерное задание для составления диалогических высказываний:
Bereiten Sie einen Dialog mit dem Partner vor, der in der Situation passieren kann:
Ihr Chef wird eine neue Linie starten; Sie werden gebeten, Schulungen für das Personal über neue Zertifizierungsstandards zu organisieren. Diskutieren Sie diese Situation.
3. Примерное задание для составления презентации:
Sie werden eine Rede über die Ergebnisse der Forschung Ihres Meisters halten. Erstellen Sie eine Präsentation für die Rede. Vergessen Sie die Regeln für wissenschaftliche Präsentationen nicht.
4. Примерное задание по реферированию текстов:
Schreiben Sie eine Zusammenfassung zu einem Artikel über Innovationsstudien (1000-1200 gedruckte Zeichen). Sie müssen folgende Aspekte umfassen: Aktualität und Relevanz; Gegenstand und Ziel; Methoden und experimentelle Grundsätze; Ergebnisse und praktische

Bedeutung; Schlussfolgerungen und Empfehlungen.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:

Подготовьте небольшой доклад о известном ученом в области конструкторско-технологического обеспечения машиностроительных производств. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.

2. Примерное задание для составления диалогических высказываний:

Подготовьте диалог, который мог бы прозвучать в следующей ситуации:

Ваш руководитель собирается запустить новую линию. Вас просят организовать обучающие тренинги для персонала по новым стандартам сертификации. Обсудите эту ситуацию с Вашим руководителем.

3. Примерное задание для составления презентации:

Вы собираетесь выступить с докладом по результатам Вашего магистерского исследования. Подготовьте презентацию к Вашему докладу. Помните о требованиях к подготовке научной презентации.

4. Примерное задание по реферированию текстов:

Выполните реферирование (1000-1200 печатных знаков) самостоятельно выбранной статьи по направлению Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств. Кратко опишите актуальность исследования, цели и задачи, методы и условия эксперимента, результаты и практическую значимость, выводы и рекомендации.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Реферирование и аннотирование: точно и грамотно (с лексической и грамматической точек зрения) изложены проблемы, представленные в статье. Соблюдена структура, формат и стиль реферирования. Допускается 1-4 недочета в одном или в нескольких аспектах. Устное высказывание: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%; некоторые затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: полная или частичная реализация коммуникативного намерения; допускаются незначительные отклонения от структуры делового письма и нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти	Реферирование и аннотирование: не соответствует 1 критерию и/или содержит 5 и более недочётов в одном или в нескольких аспектах. Устное высказывание: тема не раскрыта; значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное количество лексических и грамматических ошибок. Тестирование: менее 60% правильных ответов. Презентация: нет письменного отчета, доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы

грамматических ошибок. Тестирование: более 60% правильных ответов. Презентация: письменный отчет по проекту, логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, адекватная реакция на вопросы аудитории.	
--	--

6.2.2.2 Семестр 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

По завершении 1, 2 и 3 семестров проводится рубежный контроль в форме зачётов, включающих в себя проверку уровня сформированности умений:

1 семестр:

- монологическое высказывание (об известном ученом в области машиностроения);
- презентация по теме высказывания, (подготовленная речь, время на подготовку до 15 минут);

2 семестр:

- диалогическое высказывание;
- реферирование (по текста теме применения машиностроительных технологий)

3 семестр:

- монологическое высказывание (доклад по теме магистерского исследования);
- презентация (по теме доклада).

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний: Prepare a short report about one of the famous scientists in the field of mechanical engineering technologies. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners' questions.
2. Примерное задание для составления диалогических высказываний: Prepare a dialogue with the partner that can occur in this situation: Your boss is going to launch a new line; you are asked to organize trainings for the staff on new standards of certification; discuss this situation.
3. Примерное задание для составления презентации: You are going to make a speech on the results of your master's research. Prepare a presentation for the speech. Do not forget about the rules of making scientific presentations.
4. Примерное задание по реферированию текстов: Write an abstract to an article on mechanical engineering issues (1000-1200 printed characters). It must include the following aspects: topicality and relevance; subject and aim; methods and experimental principles; results and practical significance; inferences and recommendations.

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний: Erstellen Sie einen kurzen Bericht über einen der berühmten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Innovationstheorie. Sprechen Sie im Laufe von 5-7 Minuten zu diesem Thema und beantworten Sie die Fragen der Zuhörer.
2. Примерное задание для составления диалогических высказываний: Bereiten Sie einen Dialog mit dem Partner vor, der in der Situation passieren kann:

Ihr Chef wird eine neue Linie starten; Sie werden gebeten, Schulungen für das Personal über neue Zertifizierungsstandards zu organisieren. Diskutieren Sie diese Situation.

3. Примерное задание для составления презентации:

Sie werden eine Rede über die Ergebnisse der Forschung Ihres Meisters halten. Erstellen Sie eine Präsentation für die Rede. Vergessen Sie die Regeln für wissenschaftliche Präsentationen nicht.

4. Примерное задание по реферированию текстов:

Schreiben Sie eine Zusammenfassung zu einem Artikel über Innovationsstudien (1000-1200 gedruckte Zeichen). Sie müssen folgende Aspekte umfassen: Aktualität und Relevanz; Gegenstand und Ziel; Methoden und experimentelle Grundsätze; Ergebnisse und praktische Bedeutung; Schlussfolgerungen und Empfehlungen.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:

Подготовьте небольшой доклад о известном ученом в области конструкторско-технологического обеспечения машиностроительных производств. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.

2. Примерное задание для составления диалогических высказываний:

Подготовьте диалог, который мог бы прозвучать в следующей ситуации:

Ваш руководитель собирается запустить новую линию. Вас просят организовать обучающие тренинги для персонала по новым стандартам сертификации. Обсудите эту ситуацию с Вашим руководителем.

3. Примерное задание для составления презентации:

Вы собираетесь выступить с докладом по результатам Вашего магистерского исследования. Подготовьте презентацию к Вашему докладу. Помните о требованиях к подготовке научной презентации.

4. Примерное задание по реферированию текстов:

Выполните реферирование (1000-1200 печатных знаков) самостоятельно выбранной статьи по направлению Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств. Кратко опишите актуальность исследования, цели и задачи, методы и условия эксперимента, результаты и практическую значимость, выводы и рекомендации.

6.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Реферирование и аннотирование: точно и грамотно (с лексической и грамматической точек зрения) изложены проблемы, представленные в статье. Соблюдена структура, формат и стиль реферирования. Допускается 1-4 недочета в одном или в нескольких аспектах. Устное высказывание: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические;	Реферирование и аннотирование: не соответствует 1 критерию и/или содержит 5 и более недочётов в одном или в нескольких аспектах. Устное высказывание: тема не раскрыта; значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная; знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное количество лексических и грамматических ошибок.

знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%; некоторые затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: полная или частичная реализация коммуникативного намерения; допускаются незначительные отклонения от структуры делового письма и нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок. Тестирование: более 60% правильных ответов. Презентация: письменный отчет по проекту, логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, адекватная реакция на вопросы аудитории.	Тестирование: менее 60% правильных ответов. Презентация: нет письменного отчета, доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы
--	--

6.2.2.3 Семестр 3, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.3.1 Описание процедуры

По завершении 1, 2 и 3 семестров проводится рубежный контроль в форме зачётов, включающих в себя проверку уровня сформированности умений:

1 семестр:

- монологическое высказывание (об известном ученом в области машиностроения);
- презентация по теме высказывания, (подготовленная речь, время на подготовку до 15 минут);

2 семестр:

- диалогическое высказывание;
- реферирование (по текста теме применения машиностроительных технологий)

3 семестр:

- монологическое высказывание (доклад по теме магистерского исследования);
- презентация (по теме доклада).

Пример задания:

а) Английский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний: Prepare a short report about one of the famous scientists in the field of mechanical engineering technologies. Be ready to speak on this topic during 5-7 minutes and answer the listeners' questions.
2. Примерное задание для составления диалогических высказываний: Prepare a dialogue with the partner that can occur in this situation: Your boss is going to launch a new line; you are asked to organize trainings for the staff on new standards of certification; discuss this situation.
3. Примерное задание для составления презентации: You are going to make a speech on the results of your master's research. Prepare a presentation for the speech. Do not forget about the rules of making scientific presentations.
4. Примерное задание по реферированию текстов: Write an abstract to an article on mechanical engineering issues (1000-1200 printed characters). It must include the following aspects: topicality and relevance; subject and aim; methods and experimental principles; results

and practical significance; inferences and recommendations.

б) Немецкий язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:

Erstellen Sie einen kurzen Bericht über einen der berühmten Wissenschaftler auf dem Gebiet der Innovationstheorie. Sprechen Sie im Laufe von 5-7 Minuten zu diesem Thema und beantworten Sie die Fragen der Zuhörer.

2. Примерное задание для составления диалогических высказываний:

Bereiten Sie einen Dialog mit dem Partner vor, der in der Situation passieren kann:

Ihr Chef wird eine neue Linie starten; Sie werden gebeten, Schulungen für das Personal über neue Zertifizierungsstandards zu organisieren. Diskutieren Sie diese Situation.

3. Примерное задание для составления презентации:

Sie werden eine Rede über die Ergebnisse der Forschung Ihres Meisters halten. Erstellen Sie eine Präsentation für die Rede. Vergessen Sie die Regeln für wissenschaftliche Präsentationen nicht.

4. Примерное задание по реферированию текстов:

Schreiben Sie eine Zusammenfassung zu einem Artikel über Innovationsstudien (1000-1200 gedruckte Zeichen). Sie müssen folgende Aspekte umfassen: Aktualität und Relevanz; Gegenstand und Ziel; Methoden und experimentelle Grundsätze; Ergebnisse und praktische Bedeutung; Schlussfolgerungen und Empfehlungen.

в) Русский язык

1. Примерное задание для составления монологических высказываний:

Подготовьте небольшой доклад о известном ученом в области конструкторско-технологического обеспечения машиностроительных производств. Будьте готовы говорить в течение 5-7 минут, а затем ответить на вопросы аудитории.

2. Примерное задание для составления диалогических высказываний:

Подготовьте диалог, который мог бы прозвучать в следующей ситуации:

Ваш руководитель собирается запустить новую линию. Вас просят организовать обучающие тренинги для персонала по новым стандартам сертификации. Обсудите эту ситуацию с Вашим руководителем.

3. Примерное задание для составления презентации:

Вы собираетесь выступить с докладом по результатам Вашего магистерского исследования. Подготовьте презентацию к Вашему докладу. Помните о требованиях к подготовке научной презентации.

4. Примерное задание по реферированию текстов:

Выполните реферирование (1000-1200 печатных знаков) самостоятельно выбранной статьи по направлению Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных производств. Кратко опишите актуальность исследования, цели и задачи, методы и условия эксперимента, результаты и практическую значимость, выводы и рекомендации.

6.2.2.3.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Реферирование и аннотирование: точно и грамотно (с лексической и грамматической точек зрения) изложены проблемы, представленные в статье. Соблюдена структура, формат и стиль реферирования. Допускается 1-4 недочета в одном или нескольких	Реферирование и аннотирование: не соответствует 1 критерию и/или содержит 5 и более недочётов в одном или в нескольких аспектах. Устное высказывание: тема не раскрыта; значительное количество лексических и грамматических ошибок, речь не связная;

аспектах. Устное высказывание: тема раскрыта достаточно полно; допускается: некоторое отклонение от нормативного произношение, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более 5 ошибок, включая лексические, грамматические; знание активной лексики и формул речевого этикета не менее 50%; некоторые затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: полная или частичная реализация коммуникативного намерения; допускаются незначительные отклонения от структуры делового письма и нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок. Тестирование: более 60% правильных ответов. Презентация: письменный отчет по проекту, логичный, грамотный доклад, сопровождающий презентацию, адекватная реакция на вопросы аудитории.	знание активной лексики и формул речевого этикета менее 50%; затруднения в поддержании диалога. Написание делового письма: коммуникативное намерение не реализовано; отсутствует логика изложения; значительное количество лексических и грамматических ошибок. Тестирование: менее 60% правильных ответов. Презентация: нет письменного отчета, доклад содержит большое количество лексико-грамматических ошибок, логические нарушения, и/или отсутствует презентация и ответы на вопросы
---	--

7 Основная учебная литература

1. Плисенко А. А. Деловой немецкий язык : учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. - 160.
2. Плисенко А. А. Иностранный язык для магистрантов (немецкий) : электронный курс / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, 2019
3. Болдаков П. И. Иностранный язык для магистрантов : электронный курс / П. И. Болдаков, 2019
4. Болдаков П. И. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106.
5. Аросева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Аросева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. - 312.

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. Колмакова О. А. Обучение иноязычному научному выступлению студентов неязыкового вуза (английский язык) : монография / О. А. Колмакова, 2018. - 155.
2. Колмакова О. А. Oral and written practice for science students : учебное пособие по английскому языку для магистрантов технических вузов / О. А. Колмакова, Н. А. Снопкова, 2013. - 112.

3. Плисенко А. А. Иностранный язык (Akademisches Deutsch) : электронный курс / А. А. Плисенко, С. Ю. Позднякова, Н. И. Мокрова, 2022
4. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета: учебное пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. – Саратов: Вузовское образование, 2016. – 63 с.
5. Практикум по русскому языку для иностранных учащихся, обучающихся в нефилологических вузах России: сборник грамматических упражнений. Основной этап / А.С. Александрова [и др.]. – Москва: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010. – 384 с.
6. Сивцева Н. Г. Английский язык для магистрантов (КИЯ для ТС №2) [Электронный ресурс]: электронный курс / Н. Г. Сивцева, 2018

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu>
2. <https://e.lanbook.com/>
3. http://www.nuigalway.ie/staffsites/david_osullivan/documents/unit_14_automated_assembly_systems.pdf
4. <https://www.norwalt.com/basic-information-about-automated-assembly-systems/>
5. https://getmyuni.azureedge.net/assets/main/studymaterial/notes/mechanical_engineering_computer-integrated-manufacturingsystems_automated-assembly-systems_notes.pdf
6. <https://www.engmatec.de/en/automated-assembly-systems-for-industrial-production-processes/>
7. https://www.youtube.com/watch?v=su_6hQOs3jQ
8. <https://www.youtube.com/watch?v=WPrx2DvWUsM>
9. https://en.wikipedia.org/wiki/Assembly_line

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>
2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Microsoft Office Standard 2010_RUS_ поставка 2010_(артикул 021-09683)
2. Microsoft Windows Seven Professional [1x500] RUS (проведен апгрейд с Microsoft Windows Seven Starter [1x500])_поставка 2010
3. ABBYY Lingvo (Многоязычная версия) x3 поставка 2010

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. Компьютер Optimum L366M C-J336/512/120/FDD/CD/ПО/кл/мышь/Samsung

2. мультим.проектор ViewSonic PJ678